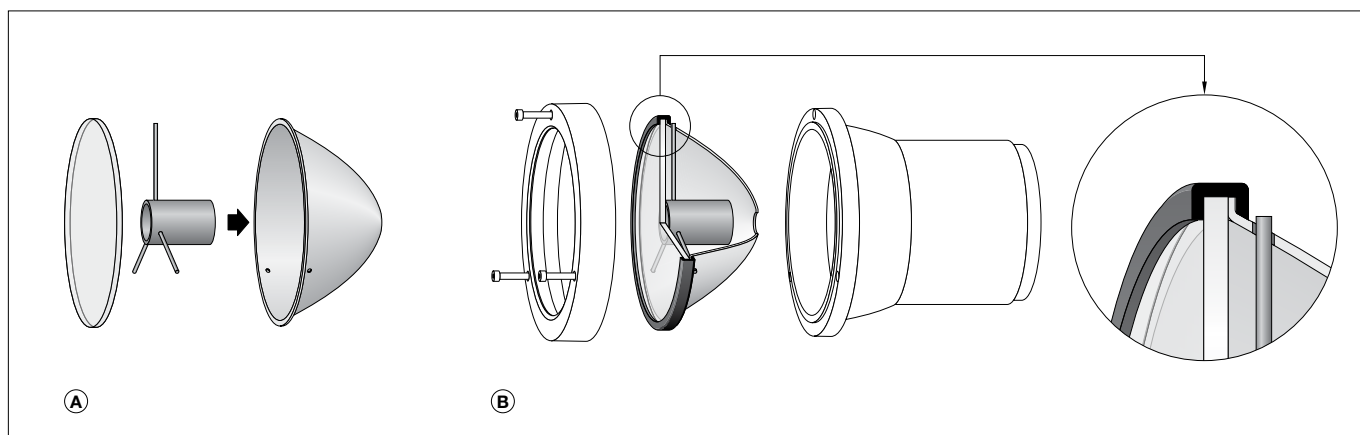


BEGA**70 796**

Raster
 Louvre
 Grille de défilement

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Das innenliegende Raster verhindert den seitlichen Einblick bis 45° aus allen Richtungen.

70 796 Raster

passend für BEGA Kompaktscheinwerfer
 77 701 · 77 704

Produktbeschreibung

Raster besteht aus Aluminium und Edelstahl
 matt schwarz lackiert
 Lackierung hochtemperaturbeständig

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schrauben lösen und Abdeckring mit Glas, Dichtung und Reflektor demontieren.
 Dichtung von Glas und Reflektor abnehmen.
 Raster in die Zentrierbohrungen des Reflektors einsetzen.
 Abdeckring mit Glas, Dichtung und Reflektor montieren.
 Dabei auf richtigen Sitz der Dichtung achten.
 Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Instructions for use**Application**

The internal louver prevents a lateral glare from all directions upto 45°.

70 796 Louver

suitable for BEGA compact floodlights
 77 701 · 77 704

Product description

Louvre made of aluminium and stainless steel
 lacquered mat black
 Lacquering high temperature resistant

Safety indices

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
 If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Undo screws and disassemble cover ring with glass, gasket and reflector.
 Remove gasket from the glass and reflector.
 Insert louvre into the centre holes of the reflector.
 Assemble cover ring with glass, gasket and reflector.
 Make sure that gasket is positioned correctly.
 Tighten screws firmly.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

La grille de défilement installée derrière le verre empêche la vision latérale jusqu'à 45° quelle que soit la direction.

70 796 Grille de défilement

approprié pour des projecteurs BEGA compacts
 77 701 · 77 704

Description du produit

Grille fabriquée en aluminium et acier inoxydable
 laquée mat noir
 Peinture haute température

Sécurité

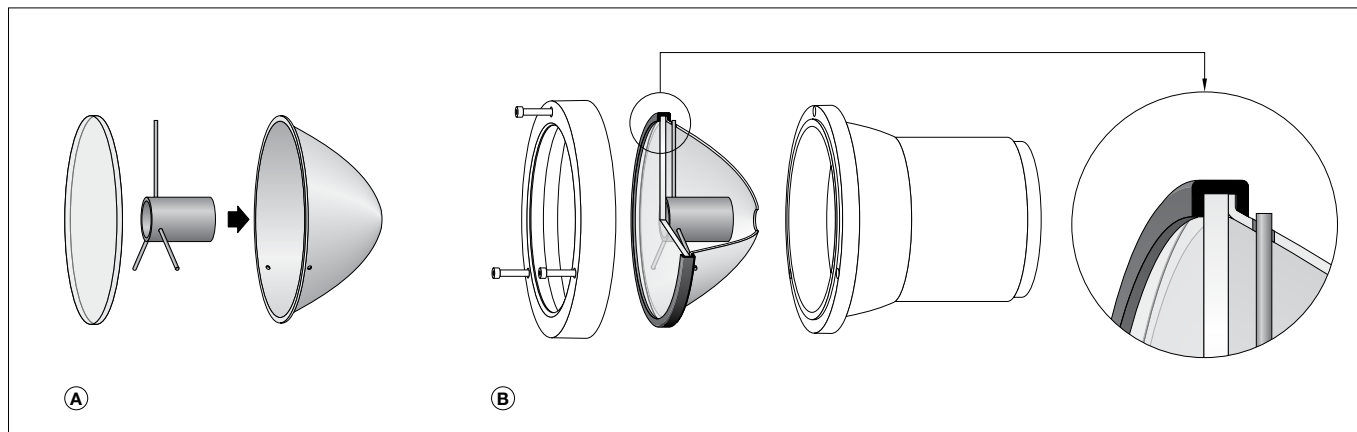
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Desserrer les vis et démonter l'anneau avec le verre, le joint et le réflecteur.
 Retirer le joint du verre et du réflecteur.
 Monter la grille de défilement dans les trous centraux du réflecteur.
 Installer l'anneau avec le verre, le joint et le réflecteur.
 Veiller au bon emplacement du joint.
 Serrer fermement et régulièrement les vis.

BEGA**70 796**

Rejilla
Schermo
Rooster



Instrucciones de uso

Aplicación

La rejilla está compuesta de aluminio y acero inoxidable esmaltado negro mate. Esmaltado resistente a altas temperaturas.

70 796 Rejilla

apropiada para proyectores compactos BEGA
77 701 · 77 704

Descripción del producto

La rejilla está compuesta de aluminio y acero inoxidable esmaltado negro mate. Esmaltado resistente a altas temperaturas.

Seguridad

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Soltar los tornillos y desmontar el aro de cierre con el cristal, la junta y el reflector. Retirar la junta del cristal y del reflector. Insertar la rejilla en los agujeros de centrado del reflector. Montar el aro de cierre con el cristal, la junta y el reflector. Prestar atención al asiento correcto de la junta. Apretar los tornillos uniformemente.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Lo schermo interno impedisce di guardare lateralmente fino a 45° da tutte le direzioni.

70 796 Schermo

adatto per proiettori compatti BEGA
77 701 · 77 704

Descrizione del prodotto

Lo schermo è composto da alluminio e acciaio inox nero opaco laccato. Vernice resistente alle alte temperature.

Sicurezza

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato. Qualora vengano apportate delle modifiche all'accessorio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Allentare le viti e smontare anello di copertura con vetro, guarnizione e riflettore. Rimuovere la guarnizione del vetro e il riflettore. Inserire lo schermo nei fori di centraggio del riflettore. Montare anello di copertura con vetro, guarnizione e riflettore. Verificare che la guarnizione sia posizionata correttamente. Serrare le viti in maniera uniforme.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Het inwendige rooster verhindert de zijwaartse inkijk tot 45° vanuit alle richtingen.

70 796 Rooster

passend voor de compacte BEGA-schijnwerpers
77 701 · 77 704

Productbeschrijving

Het rooster bestaat uit aluminium en edelstaal mat zwart gelakt. Lakwerk hittebestendig.

Veiligheid

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Draai de schroeven los en demonteer de afdekking met glas, afdichting en reflector. Verwijder de afdichting van glas en reflector. Plaats het rooster in de centreergaten van de reflector. Monteer de afdekking met glas, afdichting en reflector. Let erop dat de afdichting juist zit. Draai de schroeven gelijkmatig vast.